

DIN EN 593:2018-01 (E)

Industrial valves - Metallic butterfly valves for general purposes

Contents		Page
European foreword		4
1	Scope	5
2	Normative references	5
3	Terms and definitions	7
4	Design requirements	8
4.1	General	8
4.2	Shell	10
4.3	Body	10
4.4	Obturator (disc)	13
4.5	Seat seal	13
4.6	Driving shaft	13
4.7	Shaft seal	14
4.8	Optional design features	14
4.9	Materials	15
4.10	Pressure/temperature ratings	16
4.11	Dimensions and tolerances	17
4.12	Operation	17
4.13	Permanent joining	19
4.14	Functional characteristics and performances	19
5	Final assessment	20
5.1	General	20
5.2	Additional tests	21
6	Designation	21
7	Marking and preparation for storage and transportation	21
7.1	Marking	21
7.2	Preparation for storage and transportation	22
Annex A (informative) Information to be supplied by the customer		23
Annex B (informative) Trim material list		25
Annex C (informative) Environmental corrosion protection		26
Annex D (informative) Correspondence between DN and NPS		27
Annex E (informative) Example for valve shaft calculation		29
E.1	General	29
E.2	Calculation	30
E.2.1	Shear stress	30
E.2.2	Combined shear stress (at valve bearing) (section 2-2)	30
E.2.3	Combined tensile stress at seating due to torsion and bending (section 2-2)	30
E.2.4	Shear stress at reduced area (sections 1-1, 3-3, 4-4)	31
E.3	Examples of influence of flow velocity/hydrodynamic torques for shaft sizing	31

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2014/68/EU (Pressure Equipment Directive) aimed to be covered	34
Bibliography	35